

آنالیز PCR-RFLP دو قطعه‌ی ژنی mtDNA میتوکندریایی در جمعیت زنبور عسل ایرانی

RFLP-PCR Analysis of Two mtDNA Gene Segments in Iranian Honey Bee Population

مریم صدری شاهروdi^{۱*}، حسن مهربانی یگانه^۲، عباس پاکدل^۳، اردشیر نجاتی جوارمی^۳ و غلامعلی نهضتی پاقلعه^۲

تاریخ پذیرش: ۹۱/۱۰/۰۲

تاریخ دریافت: ۹۱/۰۳/۲۱

چکیده

زنبور عسل (*Apis mellifera L.*) دارای زیرگونه‌های جغرافیایی زیادی است که دارای پراکنش وسیعی در اروپا، آفریقا و آسیا بوده و بسیاری از زیرگونه‌های آنها شناسایی و توصیف شده است. شناسایی زیرگونه‌های جغرافیایی برای اصلاح و حفاظت از تنوع زیستی زنبور عسل بسیار حائز اهمیت می‌باشد. در مطالعه‌ی حاضر از آنالیز mtDNA میتوکندریایی برای مطالعه‌ی میزان تنوع موجود در جمعیت زنبور عسل ایرانی استفاده شد. نمونه‌های زنبور عسل از چندین مکان در ایران جمع‌آوری شد. چندین نمونه خارجی نیز به عنوان کنترل مورد استفاده قرار گرفت. از آنزیم‌های برشی BgII و TaqI برای برش قطعات تکثیر شده‌ی mtDNA میتوکندریایی Cytb و ND5 استفاده شد. قطعات برش یافته روی آگارز سه درصد جداسازی شد. تمام نمونه‌ها دارای مکان شناسایی برای BgII بوده و برای ND5 نیز الگوی هضم مشابهی برای تمام نمونه‌ها مشاهده شد. این امر نشان‌دهنده‌ی عدم تنوع در جایگاهی ژنی مورد مطالعه در جمعیت مورد بررسی است.

واژه‌های کلیدی: آنزیم‌های برشی، ژن ND5، ژن Cytb

۱. دانشجوی دکتری ژنتیک و اصلاح نژاد دام گروه علوم دامی، پردیس کشاورزی و منابع طبیعی دانشگاه تهران، کرج

۲. استادیاران گروه علوم دامی، پردیس کشاورزی و منابع طبیعی دانشگاه تهران، کرج

۳. دانشیاران گروه علوم دامی، پردیس کشاورزی و منابع طبیعی دانشگاه تهران، کرج

*: نویسنده مسؤول Email: safdari_m2002@yahoo.com

مقدمه

باعث افزایش دانش در زمینه‌ی تنوع ژنتیکی موجودات شده است.

از نشانگرهایی که تاکنون در این نوع مطالعات روی زنبور عسل به میزان زیادی مورد استفاده قرار گرفته است، نشانگرهای مربوط به DNA میتوکندریایی بوده است. ملکول حلقوی دو رشتۀ DNA میتوکندریایی در حیوانات، به طور کلی ملکولی کوچک (با اندازه‌ی متوسط ۱۶ کیلو باز) با سرعت تکاملی بالا و ترتیب زنی حفاظت شده است (Rokas *et al.*, 2003). برش mtDNA با استفاده از آنزیم‌های برشی خاص، نشانگرهای خوبی را برای تمایز گونه‌ها، زیرگونه‌ها و جمعیت‌های درون جنس *Apis* فراهم می‌کند (Ferreira *et al.*, 2009).

تمام زنبوران کارگر و نر یک کلنی، mtDNA ملکه را به ارث می‌برند بنابراین با استفاده از آنالیز mtDNA فقط یک زنبور کارگر اطلاعاتی در مورد اجداد مادری یک کلنی فراهم خواهد شد (Dela Rua *et al.*, 2009). از تنوع موجود در mtDNA در مطالعات مربوط به تعیین خطوط تکاملی زنبور عسل استفاده شده است و چندین خط اصلی تکاملی به تایید رسیده است. البته در چنین نوع مطالعاتی همواره باید ملکه‌های وارداتی را در نظر داشت چرا که این امر می‌تواند توزیع انواع mtDNA مشاهده شده در خزانه‌ی ژنتیکی زنبوران بومی را تغییر دهد (Bouga *et al.*, 2005).

اطلاعات مربوط به mtDNA حضور سه شاخه‌ی تکاملی را در آفریقا، غرب اروپا و جنوب‌شرق آسیا به تأیید رسانده است. حضور چهارمین انشعاب میتوکندریایی در خاورمیانه نیز به تأیید رسیده است (Zaitoun *et al.*, 2008).

برای مطالعه‌ی تنوع ژنتیکی و طبقه‌بندی جمعیت‌های زنبور عسل از چندین ژن میتوکندریایی استفاده شده است. برخی از ژن‌ها قابلیت تمایز در زیرگونه‌های خاص را دارند و برخی از ژن‌ها دارای عمومیت بیشتری هستند. هرچند تا کنون توافق کلی و اطلاعات جامع از نتیجه‌ی استفاده از این قطعات و الگوهای حاصل از برش آنها با آنزیم‌های برشی که تمام جمعیت‌ها را در بر بگیرد در دست نیست. البته از میان این ژن‌ها منطقه‌ی بین ژنی سیتوکروم اکسیداز یک و دو و ژن سیتوکروم b بیشتر مورد استفاده قرار گرفته است. مطالعات متعددی بر روی جمعیت زنبور عسل ایرانی با استفاده از منطقه‌ی بین ژنی سیتوکروم اکسیداز یک و دو انجام شده است که البته قادر به تمایز بین جمعیت ایرانی و سایر جمعیت‌های زنبور عسل متعلق به این خط تکاملی نبوده است.

زنبور عسل (*Apis mellifera* L.) از حشراتی است که دارای پراکنده‌گی وسیعی در سطح جهان است. این پراکنده‌گی وسیع می‌تواند باعث پیدایش زیرگونه‌ها و جمعیت‌های بومی شده باشد که تمایز در ساختار جمعیتی آنها حاصل فرآیندهای تکاملی و تصادفی است (Bouga *et al.*, 2005).

جمعیت‌های زنبور عسل عضو مهمی از اکوسیستم‌های طبیعی به شمار می‌روند و از نقش‌های بسیار مهم آنها در طبیعت کمک به عمل گرددهافشانی بسیاری از گونه‌های گیاهی می‌باشد (Dela Rua *et al.*, 2009).

زنبورهای عسل مربوط به مناطق مختلف جهان دارای ویژگی‌های ریخت‌شناسی، رفتاری و زیستی متفاوتی می‌باشند. در ابتدا و قبل از دسترسی به ابزارهای ملکولی در طبقه‌بندی زنبور عسل از صفات ریخت‌شناسی که شامل چندین ویژگی ظاهری بوده است، استفاده شده است (Dela Rua *et al.*, 2009).

نخستین مطالعه‌ی جامع بر روی تنوع جمعیت‌های زنبور عسل و تلاش برای طبقه‌بندی آنها توسط رتنر (1988) انجام گرفت. براساس ویژگی‌های ظاهری استفاده شده در این مطالعه، زیرگونه‌های زنبور عسل در چندین شاخه‌ی تکاملی قرار گرفتند که عبارت بودند از: شاخه‌ی خاور نزدیک (O)، آفریقای استوایی (A)، مدیترانه‌ی غربی (M) و شاخه‌ی مدیترانه‌ی مرکزی و جنوب اروپا (C). یک شاخه‌ی محدود نیز از اتیوپی (Y) نیز گزارش شده است (Zaitoun *et al.*, 2008). بر همین اساس زنبورهای عسل ایرانی در شاخه‌ی شرق مدیترانه یعنی گروه O قرار داده شدند (Ruttner, 1988; Kauhausen-Keller *et al.*, 1997).

علی‌رغم استفاده‌ی گسترده از این نوع آنالیز، این عقیده وجود دارد که این ویژگی‌ها برای مطالعات تکاملی چندان مناسب نیستند. علت این امر آنست که این ویژگی‌ها نسبت به فشارهای انتخابی محیطی حساس می‌باشند، از طرفی انجام مطالعه نیاز به زمان و تجربه‌ی بالایی داشته و گاهی نیز برای شناسایی برخی از هیبریدها نامناسب می‌باشند (Zaitoun *et al.*, 2008).

با در دسترس قرار گرفتن ابزارهای ملکولی، در مطالعات مربوط به تنوع اکولوژیکی در حشرات استفاده از این نوع تکنیک‌ها مورد توجه قرار گرفته است. استفاده از نشانگرهای مانند نشانگرهای DNA میتوکندریایی (mtDNA)، RAPD و AFLP به میزان چشم‌گیری

زنبور عسل بوده است. تنوع ژنتیکی بین جمعیت‌ها می‌تواند در مطالعات بهبود نژادهای زنبور عسل که به لحاظ اقتصادی دارای ارزش بیشتری بوده و مقاوم به بیماری هستند، مورد استفاده قرار گیرد.

مواد و روش‌ها

جمع‌آوری نمونه

نمونه‌های زنبور بالغ از مناطق مختلف ایران شامل کرج (۴۰ نمونه)، چالوس (۲۰ نمونه)، گلستان (۲۰ نمونه)، اصفهان (۴۰ نمونه) و قسمت جنوب استان سیستان و بلوچستان (۴۰ نمونه) جمع‌آوری شد. همچنین نمونه‌هایی از کلنی‌های غیربومی در دسترس نیز جمع‌آوری شد. این کلنی‌ها متعلق به کانادا (۱۰ نمونه)، ترکیه (۱۰ نمونه) و آلمان (۵ نمونه) بودند. در این جمعیت‌ها ملکه از کشورهای مذکور خریداری شده بودند. از هر کلنی یک زنبور کارگر گرفته شد. نمونه‌های زنبور در الکل ۹۶ درصد و در دمای ۲۰-۲۰ درجه سانتی‌گراد نگهداری شد.

استخراج DNA

کل DNA هر فرد (یک زنبور کارگر به ازای هر کلنی) بر اساس روش سدی (2009) استخراج شد.

واکنش زنجیره‌ای پلیمراز و هضم آنزیمی

تنوع موجود در mtDNA با استفاده از آنالیز RFLP که بر روی محصولات PCR تکثیر یافته، مورد بررسی قرار گرفت. دو سری پرایمر برای تکثیر قطعات ژنی Cytb و ND5 استفاده شد. توالی پرایمرهای مورد استفاده به همراه مرجع آنها در جدول ۱ آمده است.

Pish Jang et al, 2011; Jabbari Farhoud and Kence (2005; Ozdil et al, 2009).

به دنبال آفریقایی شدن کلنی‌های زنبور عسل اروپایی و بروز صفات تهاجمی بسیار نامطلوب، محققان به دنبال یافتن نشانگرهایی که قادر به ایجاد تمایز بین این دو جمعیت باشند، بودند. حاصل آن استفاده از ژن سیتوکروم b (Cytb) به عنوان A. mellifera برای اختصاص منشأ مادری کلنی‌های به اروپا یا آفریقا با استفاده از وجود یا عدم وجود مکان شناسایی آنزیم BgII بود (Crozier et al, 1991).

به نظر می‌رسد که ژن Cytb ابزاری با ارزش برای تشخیص وقایع تکاملی ژنوم میتوکندریایی A. mellifera به ویژه آنهایی که مرتبط با تفرق زیر گونه‌ای درون شاخه‌ی C است، می‌باشد (Zaitoun et al, 2008).

بر اساس مطالعه بوغا و همکاران (2005) آنزیم I Taq دارای مکان برش برای ژن ND5 است اگرچه مطالعه‌ای در این زمینه تکرار نشده است و برای بررسی آن در دیگر جمعیت‌ها باید مطالعاتی صورت گیرد.

نظر به اینکه هر فعالیتی در جهت حفاظت از جمعیت زنبور عسل باید موقعیت کنونی جمعیت‌های مدیریت شده در منطقه‌ی مورد بررسی را در نظر داشته باشد لذا اطلاعات زنبورداری با جزئیات آن از هر کشوری باید قبل از طراحی برنامه‌های حفاظتی آینده جمع‌آوری شود.

به این منظور، شناسایی و طبقه‌بندی زنبوران عسل برای اصلاح و بهبود زنبوران عسل در ایران ضروری است. هدف از این مطالعه آنالیز مکان‌های برشی و چندشکلی طولی mtDNA جمعیت زنبور عسل در ایران به منظور بررسی سطح تنوع موجود در این جایگاه‌ها است. زنبورداری مهاجرتی و وارد کردن ملکه‌ها دو عامل اصلی در افزایش هموزیگوتی در سطح وسیع و از دستدادن تنوع خاص جمعیت‌های محلی

جدول ۱: توالی پرایمرهای مورد استفاده برای تکثیر قطعات ژنی

Table 1: Primers sequences used for amplifying gene segments

منبع Refernce	توالی پرایمر Primer sequence	منطقه‌ی ژنی Cone Place
Bouga et al. 2005	F: 5'-TCGAAATGAATAGGATACAG R: 5'-GGTGAGATGTTAGGATT	ND5
Zaitoun et al. 2008	F: 5'-TATGTACTACCATGAGGACAAATATC R: 5'- ATTACACCTCCTAATTATTAGGAAT	Cytb

میکرولیتر PCR بود. مواد مصرفی برای واکنش از شرکت سیناژن تهیه شد. برنامه‌ی پایه‌ای PCR برای هر کدام از ژن‌ها به صورت ذیل بود:

هر واکنش PCR (۲۳ میکرولیتر) مشکل از بافر ۱۰X، دو میکرولیتر MgCl₂، دو میکرولیتر dNTP، یک میکرولیتر از هر پرایمر، ۰/۳ میکرولیتر از آنزیم تک‌پلیمراز (۵ μl/U) و دو

برداری شد. از آنجایی که در مورد قطعه‌ی ND5 اطلاعاتی از قطعات حاصل از هضم در جمعیت مورد بررسی وجود نداشت، برای اطمینان بیشتر از نتایج و دقت بیشتر محصولات حاصل از هضم بر روی ژل اکریل آمید ۱۲ درصد نیز برده شد و پس از رنگ آمیزی با روش استفاده از محلول نیترات نقره مشاهده شد.

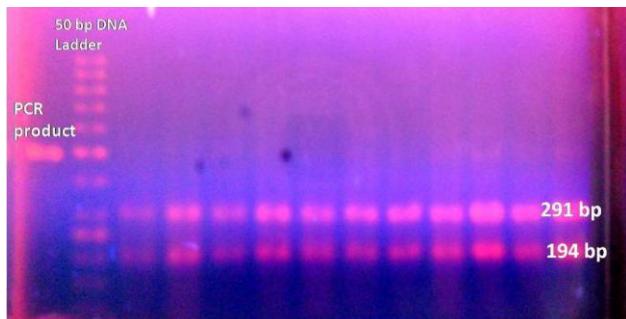
نتایج و بحث

تنوع ژنتیکی گلنی‌های جمع‌آوری شده از مناطق مختلف ایران با استفاده از دو آنزیم برشی مورد بررسی قرار گرفت. شکل-های یک و دو الگوی چند شکلی DNA‌ی هضم شده با آنزیم-های مربوطه را نشان می‌دهد. تمام نمونه‌ها دارای مکان برش برای هر دو آنزیم بودند. محصولات ۴۸۵ جفت بازی حاصل از واکنش زنجیره‌ای پلیمراز از منطقه‌ی Cytb با استفاده از آنزیم Bg/II هضم شدند. این آنزیم در تمام نمونه‌ها (شامل نمونه‌های ایرانی و خارجی) دارای یک مکان برش بود و آن را به دو قطعه‌ی ۲۹۱ و ۱۹۴ جفت بازی تقسیم نمود. برای ارزیابی دقیق‌تر قطعات حاصل از هضم آنزیمی از مارکر استاندارد استفاده شد. در شکل یک نشان داده شده است که جایگاه برشی در تمامی نمونه‌های بررسی شده وجود دارد.

در خصوص قطعه‌ی ژنی ND5: ۳۵ چرخه شامل مرحله‌ی ۴۸ واسرشت‌سازی ۹۴ درجه برای یک دقیقه، دمای اتصال درجه برای یک دقیقه و دمای بسط ۷۲ درجه برای دو دقیقه. در خصوص قطعه‌ی ژنی Cytb: ۳۵ چرخه شامل ۹۴ درجه برای ۳۰ ثانیه، دمای اتصال ۵۶ درجه برای ۱۵ ثانیه و ۷۲ درجه برای یک دقیقه.

به‌منظور اطمینان از تکثیر موفقیت آمیز توالی‌های موردنظر، این محصولات بر روی ژل آگارز یک‌نیم درصد برده شد و پس از رنگ آمیزی با اتیدیوم‌بروماید تحت نور UV مورد بررسی قرار گرفت.

در مرحله‌ی بعد، هر محصول PCR با استفاده از آنزیم برشی مربوطه مورد هضم قرار گرفت. با استفاده از هفت میکرولیتر محصول PCR، دو میکرولیتر از بافر آنزیم و یک تا دو میکرولیتر آنزیم برشی، حجم نهایی واکنش با اضافه نمودن آب دو بار استریل شده به ۲۱ میکرولیتر رسانده شد. مخلوط واکنش در دمای مناسب هر آنزیم (۳۷ درجه سانتی‌گراد برای آنزیم II Bg و ۶۵ درجه سانتی‌گراد برای آنزیم TaqI) به‌مدت شش ساعت قرار داده شد. قطعات حاصل از واکنش هضم بر روی ژل آگارز سه درصد برده شد. ژل‌ها با اتیدیوم‌بروماید رنگ آمیزی و سپس تحت نور UV مشاهده و عکس



شکل ۱: محصولات هضم شده قطعه‌ی ژنی Cytb به‌وسیله‌ی آنزیم Bg/II

Fig. 1: PCR products of Cytb digested by Bg/II enzyme

دهد (Ferreira *et al*, 2009). در مطالعه‌ی حاضر و با استناد به نمونه‌های مورد بررسی می‌توان گفت که از جمعیت‌های آفریقایی به مناطق کشور ایران مهاجرتی صورت نگرفته است. کندمیر و همکاران (2006) نیز با بررسی نمونه‌هایی از زنبوران ایرانی و ترکیه مشاهده نمودند که در تمام نمونه‌ها، مکان برش آنزیم Bg/II وجود داشت (Kandemir *et al*, 2006)

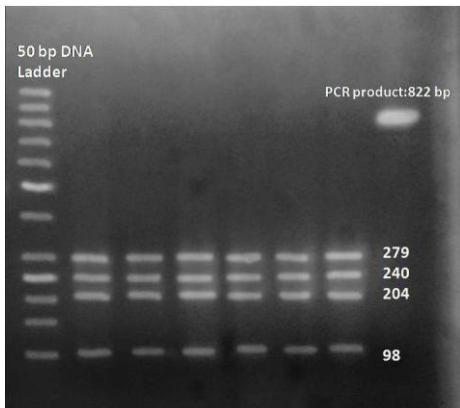
محصولات ۸۲۲ جفت بازی حاصل از واکنش زنجیره‌ای پلیمراز از منطقه‌ی ND5 با استفاده از آنزیم TaqI هضم شدند. مانند قبل برای ارزیابی دقیق‌تر قطعات حاصل از هضم

همان‌طور که پیش از این نیز گفته شد، از ژن سیتوکروم b-عنوان مارکری برای اختصاص گلنی‌های زنبور عسل به شاخه‌های مادری اروپایی یا آفریقایی با استفاده از وجود یا عدم وجود مکان هضمی آنزیم محدود کننده‌ی BgII استفاده می‌شود. جمعیت‌های زیر گونه‌ی C دارای مکان برش برای این آنزیم می‌باشند و نمونه‌های آفریقایی این مکان را ندارند (Ferreira *et al*, 2009)

مطالعه‌ی این جایگاه فرضیه‌ی اختلاط زنبورهایی با منشأ آفریقایی در نمونه‌های مورد بررسی را مورد آزمون قرار می‌

بازی. این الگوی هضمی برای تمام نمونه‌ها به صورت یکسان وجود داشت. نمونه‌های غیربومی نیز دارای الگوی باندی مشابه بودند.

آنژیمی از مارکر استاندارد استفاده شد. در نتیجه‌ی استفاده از این آنژیم بر روی قطعات تکثیرشده‌ی این ژن چهار مکان برش وجود داشت. طول قطعات حاصل براساس ترتیب حاصل از توالی به ترتیب عبارت بود از ۲۰۴، ۲۷۹، ۲۴۰ و ۹۸ جفت



شکل ۲: نتیجه‌ی هضم ژن ND5 با استفاده از آنژیم TaqI
Fig. 2: PCR products of ND5 digested by *TaqI* enzyme

زنبورهای کشور مذکور با برخی از کشورهای اروپایی تفاوتی مشاهده نشود. در واقع از لحاظ مقیاس تکاملی زمان جداشدن این جمعیت‌ها ممکن است به اندازه نبوده باشد که باعث ایجاد تمایز قبل تشخیص بین جمعیت‌ها شده باشد.

براساس مطالعه‌ی حاضر در این دو جایگاه تفاوتی بین جمعیت‌های مورد مطالعه (نمونه‌های ایرانی در مقایسه با نمونه‌های خارجی) مشاهده نشد. البته باید به این نکته توجه نمود که در مطالعات راتنر (۱۹۸۸) طبقه‌بندی زیرگونه‌ها بر اساس ویژگی‌های ظاهری انجام شده است و ممکن است نتایج این دو نوع مطالعه با هم یکی نباشد. برای نمونه گفته شده است که تنوع میتوکندریالی به ویژه در انشعابات میتوکندریالی C و O قابلیت تمایز بالایی در بین زیرگونه‌ها ندارد. محققان به‌دلیل یافتن نشانگرهایی می‌باشند که بتوانند به آسانی جمعیت‌های متمایز را از هم تشخیص دهند. برای مثال مطالعه‌ی بوگا و همکاران (۲۰۰۵) با هدف پیدا کردن آنژیم‌های برشی که قادر دارای مکان‌های برش و احتمالاً چندشکلی در جمعیت‌های زنبور عسل باشند، بوده است. نتایج هر کدام از آنژیم‌های مذکور باید بر روی دیگر جمعیت‌ها نیز آزمون شود تا سودمندی آن در دیگر جمعیت‌ها مورد قضاؤ قرار گیرد. در مطالعه‌ی حاضر محققان از آنژیم *TaqI* بر روی قطعه‌ی ND5 استفاده نمودند که نتیجه‌ی مطالعات نشان‌دهنده‌ی وجود تفاوت‌هایی بین برخی جمعیت‌ها (جمعیت‌های مورد مطالعه حاضر با جمعیت مورد مطالعه‌ی بوگا و همکاران

بوگا و همکاران (۲۰۰۵) با جمع‌آوری نمونه از مناطقی از قبرس و یونان نیز این جایگاه ژنی را با استفاده از روش-PCR RFLP مورد مطالعه قرار دادند در نتیجه‌ی این مطالعه طول برآورد شده از قطعات برابر ۳۷۵، ۲۵۸ و ۱۸۹ بود که با نتایج حاصل از این تحقیق تفاوت دارد.

تا زمان انجام مطالعه‌ی حاضر، هیچ اطلاعات دیگری به جز مقاله‌ی مذکور در مورد این جایگاه ژنی در جمعیت‌های مختلف زنبور عسل در دسترس نبود. این میزان تفاوت در الگوهای مطالعه‌ی حاضر و جمعیت‌های یونان و قبرس می‌تواند در ارتباط با تفاوت‌های شرایط محیطی بین این مناطق باشد که از این طریق بر عملکرد بهینه‌ی ژن و در نتیجه توالی آن در بین این جمعیت‌ها تا این اندازه متفاوت نشان داده شود. از طرف دیگر این امر می‌تواند نتیجه‌ی جدا بودن این جمعیت‌ها از هم و تکامل جداگانه و ثبتیت برخی از جهش‌ها در هر کدام از جمعیت‌ها باشد. هرچند برای نتیجه‌گیری مطمئن نیاز به مطالعه‌ی دیگر جمعیت‌ها است. در صورت تأیید این نتایج ممکن است این جایگاه برای تمایز بین برخی از جمعیت‌های محلی زنبور عسل مفید باشد. نتیجه‌ی مطالعه‌ی حاضر نشان‌دهنده‌ی الگوی مشابه بین نمونه‌های مربوط به ایران و نمونه‌های غیربومی شامل ترکیه، آلمان و کانادا بود. باید به این نکته توجه کرد که زنبورهای عسل منطقه‌ای مانند کشور کانادا عمدها زنبورهایی هستند که از کشورهای اروپایی به آن منطقه وارد شده‌اند و جای تعجبی ندارد اگر بین

سپاسگزاری

از آقای مهندس سبhanی، کارشناس آزمایشگاه بیوتکنولوژی گروه علوم‌دامی به عنوان راهنمایی‌ها و شکل‌بایی‌شان در طول انجام آزمایشات و نیز از آقای دکتر آرش جوانمرد به خاطر راهنمایی‌های ارزنده‌شان تشکر می‌کنیم.

(۲۰۰۵) بود. اگرچه در این جایگاه تفاوتی بین جمعیت ایرانی با جمعیت‌های مورد بررسی اروپایی مشاهده نشد و این جایگاه قادر به ایجاد تمایز بین جمعیت‌های ایرانی با برخی از جمعیت‌های غیربومی نمی‌باشد.

از آنجایی که بشر می‌تواند به میزان گستره‌های ساختار ژنتیکی جمعیت‌های زنburعل را تغییر دهد و خزانه‌ی ژنتیکی محلی را مورد تهدید قرار دهد، باید با مطالعه بیشتر از جمله مطالعه‌ی جایگاه‌های زنی دیگر و نیز استفاده از مارکرهای هسته‌ای جمعیت را مورد بررسی بیشتر قرار داد و سپس اقدام به ارائه‌ی برنامه‌های حفاظتی مناسبی برای حفظ جمعیت‌های محلی نمود.

جهت مطالعه منابع به صفحه‌های ۴-۵ متن انگلیسی مراجعه شود.